

Куплеты Мефистофеля ("На Земле весь род людской...", "Фауст", Ш.Гуно)

Автор: Administrator
30.06.2010 14:11

[Скачать](#) минусовку куплетов Мефистофеля ("На Земле весь род людской...")

Куплеты Мефистофеля ("На Земле весь род людской...") поет Федор Шаляпин (на русском)

{youtube}zsghVFAC9t4{/youtube}

Куплеты Мефистофеля ("Le veau d'or est toujours debout") поет Борис Христов (на французском)

{youtube}WlwCEVk8r6E{/youtube}

Текст куплетов Мефистофеля ("На Земле весь род людской...")

Le veau d'or est toujours debout ;
On encense
Sa puissance
D'un bout du monde à l'autre bout !
Pour fêter l'infâme idole,
Rois et peuples confondus,
Au bruit sombre des écus
Dansent une ronde folle
Autour de son piédestal?...
Et Satan conduit le bal !

Le veau d'or est vainqueur des Dieux ;
Dans sa gloire
Dérisoire
Le monstre abject insulte aux cieux !
Il contemple, ô race étrange !
A ses pieds le genre humain
Se ruant, le fer en main,

Куплеты Мефистофеля ("На Земле весь род людской...", "Фауст", Ш.Гуно)

Автор: Administrator
30.06.2010 14:11

Dans le sang et dans la fange
Où brille l'ardent métal !...
Et Satan conduit le bal !
Et Satan conduit le bal !

Перевод куплетов Мефистофеля ("На Земле весь род людской...")

На земле весь род людской
Чтит один кумир священный,
Он царит над всей вселенной,
Тот кумир — телец златой!

В умилении сердечном
Прославляя истукан
Люди разных каст и стран
Пляшут в круге бесконечном
Окружая пьедестал,
Окружая пьедестал!

Сатана там правит бал,
Там правит бал!
Сатана там правит бал,
Там правит бал!

Этот идол золотой
Волю неба презирает,
Насмехаясь изменяет
Он небес закон святой!

В угождение богу злата
Край на край встаёт войной;
И людская кровь рекой
По клинку течёт булата!

Люди гибнут за металл,
Люди гибнут за металл!

Сатана там правит бал!,
Там правит бал!
Сатана там правит бал!,
Там правит бал!
Сатана там правит бал!,

Куплеты Мефистофеля ("На Земле весь род людской...", "Фауст", Ш.Гуно)

Автор: Administrator
30.06.2010 14:11

Там правит бал!